

## 2 TESALONICENSES

*Pablo Inahaboniminaama Moocaani Iijaminaadi Caatinuhi.*

<sup>1</sup> Uujoho Pablo, Silvano, Timoteo icamo Moocaani iijaminaa Tesalonicari iicamedi macaatinihi Moocaani, Aivojibo Jesucristo icamisifeenedi. <sup>2</sup> Jaamo amihai imino mihica, sajeebima mihica icano Dios Moocaani, Aivojibo Jesucristo icamisifeenedi.

*Moocaani Dugaacuji Imitiminaaco Cristo Asaadi.*

<sup>3</sup> Monahabomi, amihaihallivi mihai fahiijivaro Moocaanico graciaco mahacihicaji imino aivo jilli momoonino amihaihallivi amihai miyaavogo iguiraatomaño, tolliro fahigova magaijicasino fahiijivaro janaanici iguiraatomaño. <sup>4</sup> Jaamaño mihairyo imo imo amihaiditi mihiimaahicahi Moocaani iijanofaño amihai, amihai idaasuno mihicarunofaño mijaabicimoro mimiyaaveguehicamaño.

<sup>5</sup> Jilliti amihai magaajasuhi Moocaani iminoro udugaacunoco. Jaamaño amihai diibo aivojima mefejinoma mihicahi toonohalliti idaasuno mihicamaño.

<sup>6</sup> Jaano amahaico idaasuno omoonimoco Moocaani idaasuno mooniji. <sup>7</sup> Jaamo mihaima amahaico sano jaguisisuijibo idaasuno mihicahicamoco ufucu Aivojibo Jesu niquejefañoti imitya toomominaama asaadi. <sup>8</sup> Jaabo cijigaiguiihuma saajiibo

idaasuno imooniqui Moocaanico agaajatimoco, Mohaivoj#bo Jesucristo taajasuj#bogoco imiyaaveguehicatimoco. <sup>9</sup> Jaamoco idaasuno moonijiibo ufucuro ifinijitino guijevafaño. Tehesino gañ#cafetejimo Aivoj#boti, diibo boci, diibo mitya icanoti sihigo tehesino. <sup>10</sup> Jaabo Aivoj#boco ita iicamo icahacisuqui asaajifucu tolliro diiboco imiyaaveguehinimediti itoomominaa iheetyequi m#hai j#bogo am#haifeenevi imiyaavogocafotomaño.

<sup>11</sup> Jaaneguiha jilliti m#hai am#haihallivi Moocaanico midilluhicahi am#haico #cihinimo Moocaani #cicummo iicanicibadi miicaqui. Tolliro bu midilluhicahi, Moocaani imityari imooniqui am#hai mimiyaavogomoro meheetaveguehicanehenjeque iimivusucafetequi. <sup>12</sup> Am#haifañodi Mohaivoj#bo Jesucristo momo icahacisucafetequi. Tolliro bu am#hai diibofañodi miicaqui Moocaani Mohaivoj#bo Jesucristo icamisi imihusefañodi.

## 2

### *Imiti Miyaminaafi.*

<sup>1</sup> Tañahabomi, jaanoti am#haico meneehi, Aivoj#bo Jesucristo m#haico iigaiy#ciqui asaajifucuti am#haico meneehi: <sup>2</sup> Bañigayiro mejeevesudino mihicahicabadi mihicanoco. Jihovoto igaijafenedi ij#bogono j#bogoco muguubumoro mihiguetedino. Miyaminaa onoonoco muguubumoro m#hai aamenebadi iicanoco jilli noonoco: Aivoj#bo asaajifucuri mihicacuhi, noomoro ij#bogonoguiinodi mejeevesudino. <sup>3</sup> M#haiñooba am#haico

abañinoco mimiyaaveguedino; iticoni diibo asaajino imegavi icajino Moocaanico iminaanivamo asaajino. Jaasumi gasevajiibo imiti miyaminaafi ciijigaifaño igañiqui iicacuubo. <sup>4</sup> Jaabo diibo paryi Moocaanitaco, bu fanoocejeevefimoco iminaanifiibo. Jaabo diibo Moocaani iicanicibadi Moocaani templojafaño acasiivooboro: Uujoho Moocaani, nooboro.

<sup>5</sup> ¿Nacu mehesicinithi amiihaico amiihaima iicausumi toonoti eneehicaunoco? <sup>6</sup> Jaarunoco amiihai jisumi magaaajuuhi saafi toonoco ugucicarunoco imegaviro ihoovovi ifototinaacaro asaajiruneguiiha. <sup>7</sup> Agaajaratino imiti mitya asaano icacuuhi idiboro icaabehiica toonoco ifiiticisuhicaaboco jiiijeti buhigovi icidi. <sup>8</sup> Jaadi jari tohimitiibo gaseji. Jaabo iimitiiboco Mohaivojiiibo Jesu finisuji ijagabari diiboco ufuunaruneri, bu imino agasevaneriano. <sup>9</sup> Diibo tohimitiiboba asaajiibo ijjaagodi iicaabo. Jaabo saaji sihidi mityama sihidi eeevanoono mityaco ifusunofañodi bañiiboro. <sup>10</sup> Fanoova imitico moonijiibo miyaminaaco ibañisuqui jaahaivofañoo efeejimoco, miyaanoco ataajasujirunoco gaayicitimo iicaumaño. <sup>11</sup> Jilli Moocaani diitojaago bañifira mityaco galluui diibo abañinoco imiyaaveguequi. <sup>12</sup> Jaamo ciijigaifaño igañicafetequi miyaano icarunoco imiyaavogotinoma iicaabo jilli iimitinocoro iimegueneguiiha.

*Itaajasuqui ficimo.*

<sup>13</sup> Jaanoti miihai fahiiivaroo amiihaihallivi Moocaanico graciaco mahacihicahi Mo-

haivoj#bofañodi am#hai magaijino nahabomi mihicaneguiha Moocaani am#haico sahij#itiro mataajaqui #cicuumo Gajafeenedi am#haico ijeevadi ificuucumaño, bu miyaanoco mimiyaavogomaño icano. <sup>14</sup> Tooneguiha am#haico Moocaani coovauhi taajasuj#bogoco m#hai mij#bogonofenedi. Jaamo tolliro Mohaivoj#bo Jesucristo bocifaño mihifetejinoma mihicahi.

<sup>15</sup> Monahabomi, jaanegui mejeevesumoro majabajeevedino am#haico mooj#iri, bu aamefeenedi icano mij#beguehicanoco.

<sup>16</sup> Diiboro Mohaivoj#bo Jesucristo, bu Dios Moocaani iimihuseri m#haico agaij#bo ifn#jitino jacusuco aaci#bo, imino miyaavogo esicinico iimihuseri aaci#bo. <sup>17</sup> Jaabo am#hai jeeb#noco sefatusuji, jaamo iiminocoro monoomoro meheetavehi icano.

### 3

#### *Mohalliv# Moocaanima Mihiimaa.*

<sup>1</sup> Monahabomi, jaamoro bu mohalliv# Moocaanima mihiimaa Mohaivoj#bo iij# goovano fahigovav# ihifetequi. Jaanoco gaij#ma igaay#iciqui am#hai mihicabadi.

<sup>2</sup> Tolliro bu mihiimaa m#haico iimitimo miyaamo iicatimo useti itaajasuqui. Famooro miyaavogom#naa icatimo. Jaanoti sanoodimoro miyaaveguehi. <sup>3</sup> Jaarunofaño Mohaivoj#bo m#noco jeevesutat#bo.

Jaabo am#haico esefasuuboro iimit#boti teemeji. <sup>4</sup> M#hai Mohaivoj#bofañodi magaaajahi m#hai am#haico mataj#banoco suufenitimo momoon#hicabadi

moomonijinoco. <sup>5</sup> Jaabo Aivoj#bo am#haico amusuji. Jaamo Moocaani gaijico magajac#hi, bu Cristofañodi majaabicinoco magajahi icano.

*Jilli Mududicamaaje.*

<sup>6</sup> Monahabomi, am#haico mataj#bahi Mohaivoj#bo Jesucristo momofeenedi. Jaamo imitino iicano nahabomiditi mudugaavehi ududicamaaigotimoditi, m#hai mij#bogobadi iicagotimoditi icano. <sup>7</sup> Am#hairyo magajacuuhi mill# mihicamoro m#hai mihicabadi mihicajinoco m#hai am#haifeenedi dudicamaaitimo ticovono mihiguutih#i. <sup>8</sup> Mihaiñooba machutaaco safooba jaadutimo mamachutat#hi. Tolle icatino fucu, bu cuuje icano mududicamaaihicauhi am#haiñooco dumit#citimo miicaqui. <sup>9</sup> Moocaani dudicamaajeminaaco sita oobajaji Moocaani unuurunofaño m#hai dillutimoro mududicamaaihicauhi, m#haiti magajamoro m#hai mihicaubadiro moomoniqui. <sup>10</sup> Am#haima mihicausumi jilli am#haico mataj#bauhi cayaatyohacho ududicamaaiñooco iimogotimo, bu machutimo iicaqui, noomoro. <sup>11</sup> Am#haifañoti saatoho imino icatimo dudicamaaitimoro sitaacoro casivusumoro fehicahi onoonoco muguubuhicahi. <sup>12</sup> Jaamo diitoco mij#bogomoro mataj#bahi Mohaivoj#bo Jesucristo mityafeenedi: Iinoro ududicamaaimoro sajeeb# iicamoro iino sefatiro iicaqui.

<sup>13</sup> Monahabomi, jaanoti am#hai imino moomoninoti muhuuchuvedino. <sup>14</sup> Jaanoti saatoho jihaamefañodi mataj#banoco agaayicit#boti mudugaavomoro diiboma magataavucujirahana inucufevequi. <sup>15</sup> Jaaruuboco am#hai minaafibadi

mij#hevedino. Jillo mafaj#ni am#hai nahabobadiro.

*Fitacu Imaa.*

<sup>16</sup> Jaabo Aivoj#bo sajeeb#co aacifibo am#haico fahij#varo sajeeb#co aciji siibadije mihicarunaaca. Aivoj#bo famoomaryo jaafa icahi.

<sup>17</sup> Uujoho Pablo am#haidi jino taajico jihaamefa#o tahuseri jima#ogay#coro caatinihi. Jilli tahiimaanogay#coro caatinihichi pary#cino agalluhicahaamenefa#o. <sup>18</sup> Jaafa Mohaivoj#bo Jesucristo pary#cino am#haico amusuji iimihuseri.

**Moocaani iijj**  
**New Testament in Muinane (CO:bmr:Muinane)**

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Muinane

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Muinane [bmr], Colombia

**Copyright Information**

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Muinane

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files  
dated 29 Jan 2022

ee143c59-0697-5cd3-8fac-4f9da98f0b30